

Distr.: General
8 October 2019
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أتشرف بأن أحيل طيه رسالة من رئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي، موسى فقي محمد (انظر المرفق)، تورد البيان المعتمد بشأن الحالة في ليبيا في الجلسة ٨٨٣ لمجلس السلم والأمن التابع للاتحاد الأفريقي المعقودة في ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ في نيويورك (انظر الضميمة).
وأرجو ممتنا أن تفضلوا بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة ومرفقها.

(توقيع) أنطونيو غوتيريش



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق

[الأصل: بالفرنسية]

أتشرف بأن أوجه إليكم طيه، قصد الإحالة إلى رئيس مجلس الأمن، البيان الذي اعتمده على المستوى الوزاري لمجلس السلم والأمن التابع للاتحاد الأفريقي في جلسته ٨٨٣ المعقودة في ٢٧ أيلول/ سبتمبر ٢٠١٩ في نيويورك (انظر الضميمة).

(توقيع) موسى فقي محمد

بيان

[الأصل: بالإنكليزية والفرنسية]

اعتمده مجلس السلم والأمن التابع للاتحاد الأفريقي على المستوى الوزاري في جلسته ٨٨٣، المعقودة في ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، بشأن الحالة في ليبيا.

إن مجلس السلم والأمن،

- ١ - **يشير** إلى بياناته وبياناته الصحفية السابقة بشأن الحالة في ليبيا، وإلى البيان الصادر عن لجنة الاتحاد الأفريقي الرفيعة المستوى المعنية بليبيا في اجتماعها المعقود في ٨ تموز/يوليه ٢٠١٩، في نيامي، النيجر؛
- ٢ - **يكرر الإعراب** عن بالغ قلقه إزاء خطورة الوضع السائد في ليبيا وما له من آثار خطيرة على أمن واستقرار المنطقة والقارة ككل، ويعرب عن اقتناعه بضرورة مشاركة الاتحاد الأفريقي مشاركة فعالة وعاجلة في السعي إلى إيجاد حل سياسي دائم للأزمة في ليبيا، وتمهية الظروف المواتية لتوفير حياة كريمة للشعب الليبي وتحقيق المصالحة بين أبنائه؛
- ٣ - **يدعم** قرار لجنة الاتحاد الأفريقي الرفيعة المستوى المعنية بليبيا، المتخذ في اجتماعها المعقود في ٨ تموز/يوليه ٢٠١٩، بشأن تعيين مبعوث مشترك بين الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة إلى ليبيا؛
- ٤ - **يهيب** بمجلس الأمن التابع للأمم المتحدة اتخاذ التدابير المناسبة للاستجابة لهذا الطلب المقدم من الاتحاد الأفريقي، بما يتفق والشراكة الدينامية بين الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة؛
- ٥ - **يطلب كذلك** إلى رئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي بأن يقوم، وفقا للصلاحيات المخولة له بموجب الأحكام ذات الصلة من بروتوكول مجلس السلم والأمن ومقتضيات الاتحاد الأفريقي الأخرى، بأداء دوره واتخاذ التدابير اللازمة والملموسة، بالتشاور الوثيق مع الأمم المتحدة، من أجل ضمان إشراك الاتحاد الأفريقي بفعالية، بغية تسوية الأزمة الليبية؛
- ٦ - **يقرر** أن يبقى المسألة قيد نظره الفعلي.